

Desishon di prosesamentu di datonan riba diskriminashon na BES

Den przet dje Minster di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino di ... 2024, nr../CZW/CZ;

Runando riba artíkulo I, paragraf 5 di Ley di protekshon kontra diskriminashon na BES;

Skuchá Afdeling advisering di Raad van State (avis di ... 2024, nr WO...);

Mirá e rapòrt adishonal di Minster di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino di ... 2024 nr .../CZW/CZ;

Tiene bon i aserbidu:

Kapítul 1. Di Jeral

Artíkulo 1. Definíshon di terminonan

Den desishon aki ta kuminsá pa:

ADV BES: e organizashon kontra diskriminashon na Boneiru, Sint Eustatius i Saba ku ta ehekutá e tareanan manera spesifiká den artíkulo I di e ley;

backoffice: e organizashon kontra diskriminashonnan den Hulanda ku ta ofresé sosten i fasilitashon na ADV BES;

bisitante: persona natural ku ta konsultá físikamente òf elektrónikamente ADV BES i ta pidi sosten na diskriminashon;

disponibilidat: e nivel na kua un sistema di informashon ta den servisio i disponibel na e momentu ku un organisashon mester di dje;

frontoffice: un hoi na BES unda ku ADV BES ta ofresé su servisio;

seguridat di infomashon: e stabilimentu di e fiabilidad rekerí di prosesamentu di información i sistemas di informashon pa garantisá konfidensialidat, disponibilidat i integridat, asina tambe flohe, mantenshon i kontrol di un pakete koherente di medidanan relashoná, orientá riba e ehekutshon di tareanan manera spesifiká den artíkulo I di e ley;

sistema di información: e totalidat di kolèkshon di datonan, e personanan involucra, e prosesonan i e programanan koperá, asina tambe e medidanan tuma pa almacenashon, prosesamentu i komunikashon pa ehekutá e tareanan manera spesifiká den artíkulo I di e ley;

integridat: konfidensialidat, e nivel na kua un organisashon por kontá riba su informashon pa su prosesonan komersial i administrativo;

dato personal: kada dato relashoná ku un persona natural idetifiká òf identifikabel, manera speisífika den artíkulo 1, seghundo párrafon b., di Ley di protekshon di datonan personal na BES;

partners di kadena: organisashon afo di frontoffice di ADV BES i backoffice, ku ta kontribuí na òf ta envolvé profesionalmente den tratamentu di reportes relashoná ku diskriminashon i ku ehekutashon

di e tareanan manera spesifiká den artíkulo I di e ley, ku ta referí òf ku ta referí na dje. P'a esei, ta kontene komo mínimo un organisashon pa yudansa légal, polis, ministerio públiko, organisashonnan sosial (inluyendo instanshanan riba tereno di kuido, bienestar i defensa di interesnan) i Kolègio pa Derechonan di Humannan;

konfidensialidat: e nivel na kua e atmitansa na informashon i e konosimentu di dje ta limitá na un grupu definí di personanan;

organisashon pa yudansa légal: organisashon di lif linya pa yudansa derechual na BES;

ley: Ley di protekshon kontra diskriminashon na BES.

Kapítul 2. Dato personal

Artíkulo 2. Meta

E datonan personal manera referí den artíkulo 4 no ta ser usá pa otro meta i tareanan manera referí den artíkulo I di e ley.

Artíkulo 3. Informashon i outorisashon

1. ADV BES:

- a. ta informá un bisitante tokante e prosesamentu di datonan personal;
- b. ta pidi, si e bisitante ta un persona manera referí den artíkulo 4, sehindí a, pa outorisashon pa e prosesamentu di su datonan personal.

2. Si i pa loko no tin outorisashon, ADV BES ta tuma kuido kaminda tin posibel pa yudanta iregistrashon sin prosesamentu di datonan personal, ku observashon di e stipulashonnan den e kapítul aki.

Artíkulo 4. Dato personal den ADV BES

Den ADV BES por ser prosésá, pa e eksekushon di e tareanan manera referí den artíkulo I di e ley i pa e bon i fianzá trabounan di e sistema di informáshon, e siguiente datonan personal:

a. tokante e bisitante ku ta pidi yudansa pa su mes:

1° Prenóm i apellido;

2° Detayenan di kontakto, manera adres postal, e-mail i number di telefòn;

3° Seksu;

4° Nasilidat;

5° Fecha di nasehmentu;

6° Stato sivil;

7° Rasa i orígen etniko;

8° Sentimentu polítiko òf miembro di un organisashon polítiko;

9° Religión, konvikshon di bida òf miembro di un komunidad religioso òf di kultura di bida;

10° Miembro di un union;

11° Salú;

12° Orienshon seksual.

b. tokante e bisitante ku ta pidi yudansa pa un otro:

1° Prenóm i apellido;

2° Detayenan di kontakto, manera adres postal, e-mail i number di telefòn.

c. tokante e bíktima di diskriminashon ku no ta pidi yudansa: e datunan mensioná bou di a.

d. tokante e persona ku ta atuá òf lo atuá diskriminatoriamente:

1° Prenóm i apellido;

2° Detayenan di kontakto, manera adres postal, e-mail i number di telefòn;

3° Seksu;

4° Relashon ku e persona ku ta ser atuá kontra dje;

5° Nasilidat;

6° Rasa i orígen etniko;

7° Sentimentu polítiko òf miembro di un organisashon polítiko;

8° Religión, konvikshon di bida òf miembro di un komunidad religioso òf di kultura di bida.

e. tokante e persona di kontakto na un partners di kadena:

1° Prenóm i apellido;

2° Detayenan di kontakto, manera adres postal, e-mail i number di telefòn.

f. tokante e persona ku ta traha ku kaso:

1° Prenóm i apellido;

2° Prenóm i apellidu di otro personanan ku ta kuenta títul di konto di ADV-BES.

Artíkulo 5. Informashon for di ADV BES

1. ADV BES ta duna e datonan personal mensioná den artíkulo 4 sehindí, si i pa loke esaki ta nesesario pa kontinuá ku tratamentu di i ofresé sosten riba diskriminashon i si a duna outorisashon pa betrokene manera referí bou di artíkulo 4, sehindí a i c pa espande nan datonan, na:

a. e backoffice;

b. e partners di kadena relashoná.

2. ADV BES no ta duna datonan personal manera referí den artíkulo 4 sehindí a, b i c, pa e persona ku ta atuá òf lo atuá diskriminatoriamente.

3. ADV BES no ta duna datonan personal pa meta di raportashon.

Artíkulo 6. Durashon di guardamentu

1. ADV BES ta keda e datonan personal manera referí den artíkulo 4 pa e durashon di e eksekushon di e tareanan manera referí den artíkulo I di e ley. E datonan lo ser eliminá automatikamentu sinku aña despues di e último prosesamentu nesesarío.

2. ADV BES ta pidi despues di redirekshon, un petishon pa kooperashon òf un petishon pa yudansa, pa e partners di kadena relashoná i e backoffice pa keda e datonan personal manera referí den artíkulo 4 pa e durashon di e terminashon i sigui e tareanan manera referí den artíkulo I di e ley i elimina nan definitivamente hasta sinku aña despues di e último prosesamentu nesesarío.

Kapítul 3. Seguridat di Informashon

Artíkulo 7. Seguridat di datonan personal

Pa protehé e datonan personal ku ta wordu prosésá i pa protehé nan kontra prosesamentu ilegal òf ilegítimo i pérdida, destrukshon òf danjo, ADV BES ta tuma medidanan tékniko, organizatòrio i humanu apropiá, manera tokante maneho i ús di sistema di información ku ta henteramente segur, aprokseso i disponibilitat di sistema di información i konosé i restorá di invashon nan pa seguridat.

§ 3.1 Operashonnan di Negoshi

Artíkulo 8. Polis di Seguridat di Informashon

ADV BES ta prepará politiko pa seguridat di informashon di e sistema ICT uza, ku ta inklui un plan di seguridat basá riba identifikashon di riesgo i evaluashon di riesgo. E polis di seguridat di informashon ta un proseso kontinu, ku ta parti integral di e síklo regular di operashon di negoshi i ta ser evalua i buska kambia kada dos aña si nesesarío.

Artíkulo 9. Organisashon i Maneho

ADV BES ta asigná tareanan, responsabilidatnan i koordinashon relashoná ku seguridat di informashon i tuma medidanan adekuá, manera tokante ús di sistema ICT i prosesamentu di informashon.

Artíkulo 10. Seguridat Personel i Físiko

ADV BES ta ekipá su personal pa ehekutá e polis di seguridat di informashon i protehé spashinan i aparatonan.

Artíkulo 11. Aplesashonnan ICT i Sistemanan di Informashon

ADV BES:

- a. ta garantí ku na desarrollashon di ICT nan, mihorashon di privasidat i seguridat ta tuma, y inklui protekshon di datonan i seguridat den arkitetura, ajustamentu standar pa privasidat i programa seguridu;
- b. ta garantí maneho i ús korekto i segur di ICT i sistemanan di informashon, inkluiendo aplikashon di òrdu;
- c. ta garantí disponibilidad i integridat di ICT i sistemanan di informashon, inkluiendo planifika di sistema, kopia di seguridatnan i maneho di retesta;
- d. tuma medidanan pa kontrolá èkspetu na infomashonnan i sistemanan di informashon;
- e. tuma medidanan pa detektá i restorá invashonnan di seguridat, inkluiendo detekshon di debilitat, raportashon di inidentenan, respondé, aksión, limitashon di danjo, komunikashon i evaluashon.

§ 3.2 Monitoramentu i Raportashon

Artíkulo 12. Registro di akshonnan

1. Pa detektá prosesamentu ilegítimo di informashon i falanan sistémiko, ADV BES ta ekipá lognan di informashon ta relashoná ku ús di ICT.
2. E lognan di informashon ta relashoná ku e dokumentonan konsultá, e ora i dato di inskripsion i òf treisnan sistémiko. E datonan aki ta ser konservá máksimo sinku aña despues di e último prosesamentu nesesario.

Artíkulo 13. Kontrol

1. ADV BES ta efektuá un kontrol kada dos aña di e sistemanan di informashon. E kontrol ta enfoká riba seguridat di reder, sistema operativo, seguridat báziko, aplikashon di seguridat i test penetrashon.

2. Raportashon ta sosodé kada dos aña na Lider nos. E raportashon ta relashoná ku struktura i eksistensia di medidanan i proseduranan eksistente pa seguridat i por tin relashonamentu ku e operashon di medidanan di kontro.

3. Base riba un identifikashon di riesgo, ADV BES ta elaborá miho mehorashonnan, si e raportashon musta ku algun parti no ta kumpli ku e polis di seguridat di informashon.

Kapítul 4. Disposishon Final

Artíkulo 14. Entra en Vigor

E artíkulon di e desishon aki ta drenta den vigor na un momentu determiná pa dekreto real, kisas diferente pa e diferente artíkulon òf parti nan.

Artíkulo 15. Titulashon di Sitashon

Esi Desishon aki ta bilá komo: Desishon di prosesamentu di datonan riba diskriminashon na BES.

Ordu i manda ku e desishon ku e nòtisia di splicashon relashoná ta ser post den Staatsblad.

Duna,

E Ministro di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino,

Nota di Splicashon

Tabla di kontenido

I General

1 Motibu

2 Líneanan prinsipal

3 Relashon ku otro reglahe

4 Kontenido

4.1 Prosesamentu di datu personal

4.1.1. Datu personal den ADV BES

4.1.2. Otorgamentu dor di ADV BES

4.1.3. Terminan di tené

4.2 Seguridat informativo

5 Supervishon i enforsermentu

6 Konsekuensha i ehekutabilidat

7 Konsultashon (di internet) i konseho

II Artikelnan

I Parti General

1 Motibu

E proyekto di ley "protehsion kontra diskriminashon na BES" tin komo meta pa ofresé mehor protehsion kontra diskriminashon na habitantenan di Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Pa esaki, mester tin legislashon i institushonan, manera esakinan ku a ser establese i desaroyá den e dekadanan tras di tera di Hulanda. E proyekto di ley aki ta realiza:

- implementashon integral di e leinan di igualdad di trato na BES;
- establesementu di un instalashon pa kada isla di BES ku ta duna konseho, duna informashon, registrá keho i proporcioná ayudo i asistencia fásil na preguntanan di diskriminashon: e instalashon kontra diskriminashon di BES (den futuro: ADV BES);
- un trabou hesitante dor di e Kolegio pa Derechunan di Hende (den futuro: CRM) relashoná ku kazo individuál di diskriminashon na BES.

E proyekto di ley ta fundamentá e tareanan di ADV BES (artikulo I, di dos inciso, di e lei): sosten pa desishon di keho relashoná ku diskriminashon manera stipulá den e leinan di igualdad di trato konserná, registrashon, konseho, dirigí, medishon i informashon. Pensa riba duna konseho tokante posibel akshonnan ku e persona ku ta dennunsiante por tuma i asistencia ku entrega un petishon di desishon na e CRM. ADV BES ta procesá datu personal pa loke ta necesario pa e bon ehekushon di e tareanan menshoná. Teniendo kuenta e índole di e materia - hopi biaha e ta trata di kasonan sumamente sensibel kaminda datunan personal spesífiko ta drenta na hunga - i e skala di e islanan, seguridat, fiabilidad i trata konfidensial di kehonan ta esensial.

E desishon aki ta nesesario pa ehekutashon di e proyekto di ley "protehsion kontra diskriminashon na BES".

2 Líneanan Prinsipal

E desishon aki ta kontené instrukshonnan pa prosesamentu, protehsion i seguridat di datu personal dor di ADV BES; ADV BES ta sujeta normativo di e desishon aki. Den su prosesonan di trabou, kual tin komo meta pa duna yuda i asistencia na habitantenan di BES ku ta eksperensia diskriminashon, informashonnan personal normal i espeshal ta huntú. Ora ta trata di datu personal, e ta rekordá informashon tokante un persona natural identifiká òf por identifiká (artikulo 1, di dos inciso b., di e Ley di Protehsion di Dato Personal di BES). Esaki ta nifika ku informashon por ta tokante un persona direktamente, òf por ta identifiká komo así. Den e ehekushon di hopi tarea dor di ADV BES ta enbolbí un forma di prosesamentu di datu personal (por ehèmpel tokante intake i registrashon di reklamo), i tambe stroombunan di datu (por ehèmpel tokante konzulta di ofisina di fondu i di dirigimentu). E instrukshonnan den e desishon aki ta relashoná ku procesonan di trabou i funshonalidatnan di ADV BES.

Den Hulanda Europeo, advokatanan kontra diskriminashon ta funshoná desde 2009; e Lei di Servisionan Legal kontra Diskriminashon Municipal ta stipulá ku kada munisipio mester establese un instalashon di altu umbral, independiente kaminda residente por bai ku kehonan kontra aktunan di diskriminashon. Esaki mester ta separá di e organisashon munisipal pa asina garantisá independensia. Pa esei, den tur area di Hulanda Europeo tin advokatanan kontra diskriminashon: fundashonnan finansiá pa gobièrnu, ku ora serka di un regla komún, ku ta fasilitá sitionan fíziko kaminda por buskamentu di yuda i asistensia tokante diskriminashon. ADVnan por hasi uso tambe di Internet. Tambe ta funshoná Deskriminashon.nl, e organizashon nashonal kaminda advokatanan kontra diskriminashon ta traha huntú. Deskriminashon.nl ta responsabel pa estimulá kalidat i konosementu di ADVnan. E ADVnan ta traha ku ADV-net: un instalashon tekniko (aplikashon) pa registrashon di keho i reklamo, ku ta servi komo base pa e rapòrt anual. Empleadonan ta registra detayadamente di kaso pa kaso i durante henter e prosesu di tratamentu di dokumen, for di e promé kontakto ku un persona ku ta alega ku ta diskriminá, te ku e kaso keda sera: kiko ku ta denunsiante di diskriminashon, kua fundamentu di diskriminashon ta trata, riba kual tereno, kiko akshan i pasonan di proximidat ta tuma, ken pa ta dirigí etc. Uso di ADV-net ta konta ku un manual pa e empleadonan i un deskripsion tekniko. Pa pone na uso, un investigashon di impakto di privasidat (PIA) a ser ehekutá na enkargo di Deskriminashon.nl, kaminda e proseso di trabou i seguridatnan a ser analisá. ADV-net ta sertifiká ku ISO (Kiwa).

Na kada isla di BES, ADV lo ta funshoná den un ofisina fíziko, un ofisina di frondu, kaminda eventualmente (lagu término) tambe un instalashon pa yudansa legal lo ta situa. Esaki lo hasi posibel ku profesionanan relashoná ta traha huntú i tin un enfoke integrál i fásil di tratamentu di preguntanan di yuda. Lo implica un enfoke di frente podé ta forma un fundashon (gobièrnu). Ta tambe lo funshoná un ofisina di fondu ku ta ofresé sosten i fasilitashon na ADV BES; e ofisina di fondu lo ta lokalísá na Hulanda Europeo. Lokual lo resultá ku Deskriminashon.nl lo ta responsabel pa e organizashon i funshonamentu di e ofisina di frondu di ADV BES i e ofisina di fondu di ADV BES. ADV BES lo hasi uso di ADV-net pa su sosten (ICT-), pasobra esaki ta un sistema ku ta útil, segur i probá ku ta bon adaptá na e prosesu di trabou i funshonalidatnan ku ta nesesitá riba BES. ADV BES lo ta disponibel tambe di Internet.

Na ehekuramentu di tareanan legal dor di ADV BES ta relashoná ku e prosesamentu di hopi biaha datunan personal espeshal i hopi sensitibo na privasidat.

Esaki ta fundamentá un regla tokante prosesamentu di datunan personal dor di ADV BES i ta obligá nan (manera responsabel) pa tuma medidanan legal, tekniko i organisashonal. Esaki ta prevení i ehekutá Lg. di Protehshon di Dato Personal di BES, otras palabra: nan ta konkretisá e loke béstá riba base di Lg. di Protehshon di Dato Personal di BES. Stríktamente legalmente ta posibel pa ADV BES funshoná riba base di (un kominashon di) konsentimentu di e personanan involví i/o mediada di protekshon. No tin, en otro palabra, un necesidat obligatorio di establese reglanan legal. Sinembargo, un desishon a tuma di establese reglanan buní. Aki esei tambe a ser enfatisá dor di Komishon di Vetilashon di Protehshon di Dato Personal di BES tokante su konseho tokante e proyekto di ley sobresalyente "protehshon kontra diskriminashon na BES". E reglanan legal buní den e desishon aki ta duna seguridat i siguridat legal pa habitantenan di BES ku ta eksperensia

diskriminashon i klareidat pa profesionanan relashoná i otro involví. Asina ta realisá protehshon adishonal.

3 Relashon ku otra reglamentashon

Pasombra di e funcionamentu di ADB BES i e eksekushon di su tareananan legal, lo procesa i kambia informashon personal; spesialmente den BES (ku partner den kadena, manera un forsa pa yudansa legal i organisashonnan den sektor di kuido i bienestar) pero tambe ku (e ofisina trás di) Hulanda Europeo. Relashoná ku esaki, e Wbp BES i e AVG ta importante. Den e sekuensia abou ta kon ta di nan detayadu.

Lèi di protekshon di datonan personal BES (Wbp BES)

Fulan di e introdukshon di e Wbp BES na 2010, a intenshon pa kumpli ku e kustumbenan i reglanan pa trata (diferente i spesial) informashon personal i pa establese un nivel di protekshon adekuá riba e tres islanan Karibe. Ta trata di un arkitektura ku ta prescribi e manejo kuidadoso di (informashon personal) i di otro banda e estableshimento di un autoridat di supervishon independiente, ku toma kuida di garantisá e normanan. Loke ta trata di lejitimidat di e proseso ta esensial; pa logra esaki, Wbp BES ta prescribi e loke ta su meta (artíkulo 7), i ta disponé un regimen pa informashon personal komún (artíkulo 8 et cetéra) i un – mas rígido – regimen pa informashon personal spesial (artíkulo 16 i siguiente). Ta nesario ku e proseso ta di nesidat i proporsionalidat, minimisashon di dato i medidanan adekuá pa protehé nan. Informashon personal por tin sido procesá, entre otro, si e persona relacioná a duna su eksplísito konsentimentu i si e proseso ta nesidá pa kumpli ku un obligashon legal (artíkulonan 8 i 23). Wbp BES ta disponé p'es mas drechinan di e persona manera ingresu, protekshon lehal i supervishon.

(E prosesamentu i duna dor di) ADB BES ta keda den e ambitu di e Wbp BES, pasobra e lei aki ta aplikabel na prosesamentu ou nan automatik di informashon personal (artíkulo 2). Ku e desishon aki ta duna kontenido na e loke ta disponeu den Wbp BES. E instrukshonan relashoná ku protekshon di privasidat i seguridat di informashon ta disená riba e funshonalidatnan i tareanan spesifik di ADB BES. Ku esaki por garantisá un nivel adekuá di protekshon i seguridat adekuá.

E partner den kadena no ta diresioná pa e desishon aktual aki. Ora nan ta ser inkorporá den e tratamentu di rapsódia di diskriminashon, ora nan ta referí na ADB BES òf ora nan ta ser referí, nan tin un responsabilidat independiente pa kumpli ku Wbp BES. En ese sentido, ADB BES tambe ta trata ku hopi kuido ku e informashon personal relashoná (beku kapitèl 2 di e desishon). Pa e ofisina trás, un obligashon di kumpli ku e AVG (mira mas abou).

Reglamentu General pa Protekshon di Informashon (AVG)/ Algemene verordening gegevensbescherming (AVG)

E ofisina trás di ADB BES ta lokalísá na Hulanda Europeo. Aunke e ofisina trás ta konektá ku e ADB BES na nivelnan di ICT i ta wordu inkorporá den kaso (ku) di informashon personal relashoná ku habitantenan di BES, riba base di e desishon aki ta asumí ku ora e informashon ta bai for di e ofisina trás pa ADB BES, e AVG ta ser apliká. Esaki ta korepondé ku e punto di bista di Comisie toezicht bescherming persoonsgegevens BES (Ctbp BES), ku ta konvensí e fluho di informashon aki pa BES komo transmishon na un tera terisero, asina ta ku artíkulo 46 di AVG ta ser apliká. Segun artíkulo 46, promé i di dos parti di AVG por pasa informashon personal un fork informashon personal solamente pa teranan terser, manera BES, si nan tin un nivel di protekshon adekuá i si e sugetonan tin e derechinan efektivu i akshon di lehal ku por ser impòs. Esaki ta nifika ku e eksportado di informashon mester kontrola si e leinan di BES ta garantisa un protekshon adekuá i si nesesario ofrese seguridatnan adishonal. Evaluashon di esaki mester si dokumentá di manera ku supervishon ta posibel.

Manera tambe menkiona bou di punto 2, ta ekspektá ku Discriminatie.nl lo kuida di e kumna i funcionalidat di e ofisina trás den Hulanda Europeo i e ofisina avantá di ADB na BES. Den e konteksto aki, pa kiko ta trata di ADB BES, e nan ta kumpli ku e instrukshon nan di e desishon actual. E instrukshonnan aki ta relashoná ku protekshon di privasidat i seguridat di informashon i ta disená riba e tareanan, funshonalidatnan i responsabilidatnan spesífiko di ADB BES. E ta promové garantianan i legalidat pa habitantenan di BES ku ta eksperensia di diskriminashon i klaridat pa e partner den kadena i otro interesadonan. Ku esaki ta logra e nivel di protekshon adekuá ku mester segun artíkulo 46 di AVG. Pa Discriminatie.nl, e instrukshonnan di e desishon aki ta kumplibel; ADB BES lo usa di fasilita òfisial i betrouabel (sertifiká) teknologia i personal profeshonal i bon kapsioná. Mirá tambe mas about bou di punto 4.

4 Kontenido

E desishon aki ta forma e desaroyo di artíkulo I, di sinku miembro, di e ley "protehon kontra diskriminashon na BES"; ku esaki ta duna kontenido na e paña ku ta esta stipulá den Wbp BES.

E reglanan den e desishon ta relata na protekshon di privasidat i seguridat di informashon i ta adaptá na e funshonalidatnan i tareanan spesífiko di ADV BES. Ta enfatisá, aksidentalmente, ku tur kos relativo na protekshon di privasidat den e konteksto di asistensia kontra diskriminashon, ta konta ku e disposishonnan di Wbp BES, manera reglanan tokante transparansi i derechi di wak i korreksion. E diferente aspektonan di protekshon di datunan personal relativo na e desishon aki ta wordu spesifiká mas detayadamentu aki about.

4.1 Prosesamentu di datunan personal

E desishon aki ta uza e mesun prinsipionan ku ta na base di Wbp BES: prosesamentu legal, meta, proporsionalidat i subsidiaridat (minimisashon di datu), limitashon di stòrashon, seguridat i integridat. Durante e preparashon di e desishon, un evaluashon di impakto di protekshon di datu (DPIA) a wordu realizá. Esaki ta forma e base pa e reglanan den i pa e toeliching di e desishon.

Pa komplotu, ta wòrdu remarkeá ku protekshon di datu personal ta un responsabilidat kontinuo i operashonal den praktika. Privasidat no ta wordu protehé solamente dor di inkluí esaki den léi i reglamentu. E protekshon ta bai mester di forma na praktika i mester rekonosé i skohe disponibel promé ku amenashon i midas di protekshon surgi den tempu. Den e ley i e desishon aki, ta reglamentá fundamentu di prosesamentu, término di stòrashon i suministroo ku ta limitá e responsabilidat aki, i ku na mes momentu ta ofresé spasio pa ajustá e protekshon operashonal di datunan personal riba e behoefts i kambionan konstante di praktika.

4.1.1. Datu personal den ADV BES

Rifando na proporsionalidat - e invashon di privasidat ta pèsá kontra e efektonan pa sivildánan - e desishon ta kontené reglanan ku ta garantisá ku no tin un intervenshon mas profundu ku absolutamente nesesario ku e derechi di e persona toka. E desishon ta resulta di un ponderashon kuidoso entre e importansia di asistencia kontra diskriminashon i e protekshon di bida personal di habitantenan di BES. Esaki ta manifestá promé ku tur kos den e echo ku e proseso di datunan personal ta limitá na e minimum posibel di datunan i solamente na esakinan ku ta esensial pa e tareanan di ADV BES por wordu realizá, protehá i manteni fiel. Ribando na subsidiaridat - ta tin maneranan otro pa logra e meta - a skohe pa un struktura i diseño kaminda e prosesamentu di datu personal ta ser minimisá i ku e riesgonan mínimo posibel.

Ta inevitabel ku dor di ADV BES datunan personal ta ser prosesá; esaki ta inherentemente ku e tareanan prinsipal di e servisio aki, ku ta ofresé asistencia i supòrt na momento di diskriminashon (artíkulo I di e ley). E desishon aki ta pone kondishon na esaki. Promé ku tur kos dor di e echo ku ADV BES mester informá tur bishitante – praktikamente tambe ta wòrdu referí na “melders”, pero na realidad esaki ta un grupo di limitá - tokante e echo ku ADV BES ta prosesá datunan personal, kiko ku e por ta i ku nan ta ser manejá na manera sigur i kuidadoso. Ademas, e bishitante, ku ta pidi asistencia i supòrt pa nan mes, ta ser pidi di duna su akuerdo pa por prosesá e datunan personal relativo na dje/diya/nan. Maske dor di e eksekushon di un tarea legal, manera den kaso aki ta e kaso, pidi akuerdo tuma estríktamente no ta nesesario (artíkulo 8, bai den kater kunúbento ku artíkulo 23, promé miembro, di Wbp BES), e desishon aki ta implica esaki. Esaki a wòrdu skohe pa motibu di un seguridat ekstra pa protehé bida personal, dependiendo di e karakter sensitivo di e materi i e deseo pa konvèrte e sensibilidat.

Si i promé ku no duna akuerdo, ADV BES ta esfuersá pa honra su tarea di e mehor manera posibel sin prosesá (tur) datunan personal i ta buská di invertí den loke ta posibel. Por ehemplo, si e bishitante/melder ta duna akuerdo pa prosesá datu personal ordinario ma, pasombra ku esaki (ainda) ta sensitivo, no pa prosesá di datunan personal spesífiko, por posiblemente ser ofresé un oreho pa skucha, informashon general, òf konsehonan pa sirbi. Posiblemente, un pashinan asina por kondusí na konfiansa den e servisio nobo aki i na kontakt mas detayadu ku ADV BES kaminda e bishitante ta sintí su liber pa kondivide tur datunan relevante. Raportnan anónimo di diskriminashon, kaminda no tin datu personal di e melder konosé, por wòrdu registrá i inkluí den e rapòrt anual di polisá i maneho. ADV BES ta prosesá solamente esakinan datunanan ku ta nesesario; kiko ta nesesario, ta dependiendo di e persona kende su datunan ta relata (melder víktima, melder testigu, kausante/trelayadó, partisipante den kadena, kolaborador ADV BES) i di e situashon di e kaso. Den un bishitante ku ta pidi asistencia i supòrt pa nan mes (víktima), generalmente lo tin prosesashon di un òf mas datu personal spesífiko pasombra e motivu di diskriminashon ta relata ku esaki, manera raça, orientashon seksual y/o diskapacidad òf malu kroniko. Naturalmente, solamente esakinan datunan relevante pa e kaso en kuestion ta wòrdu prosesá.

4.1.2. Provisión pa ADV BES

Pa un bon ehecutashon di e tareanan legal por ta necesario pa ADV BES skur e backoffice pa sosten (por ehempel begeleiding, conseho, kompartí eksperensia) i/o un of mas partner di kadena pidi pa kooperashon òf un akshon subsekente (por ehempel referí na polis òf un instansha di kuido). Esaki ta bai huntu ku e provishon di e informashon personal relevante si i pa loke ta nesesario pa sigui trata i duna asistencia riba e kaso relashoná i si a dun persona su permiso.

Dun'e na un kontrahente, manera un propietario ku ta diskriminá òf ofrese di bonei òf di servisionan, por ta solamente si e persona ta duna nan permiso. Si, pa ehempel, tahata konsiderá medishon, esaki ta inavoidabel. Esaki ta conta tambe si un patron ta wordu exigí pagamentu igual. Den otro palabra: un persona ku a raporta òf ku a kai víktima por keda anónimo pa otro hende ku no ta ADV BES; e kaso lo ta trata konfidensial. Sinembargo, esaki ta limita e akshonnan subsekente disponibel. Personanan involví mester ta konseiente di esaki, pa nan por hasi un bon evaluashon. Duna informashon pa ADV BES (artíkulo 3 di e desishon) ta t'ayudá den esaki.

4.1.3. Períodinan di kouserva

E períodinan di kouserva ku koriente pa ADV BES ta sinku aña despues di e último prosesamentu nesesario. E período aki ta bini for di e tempu ku maksimo ta nesesario pa trata un petishon di yuda. E tempu ku un kaso ta tarda varía segun e sirkunstansia di e kaso. Si, por ehempel, e asistencia ta inkluí organisashon i begeleidamentu di un proseso di medishon, introdukshon di un kaso na Kolegio òf ofrese sosten den un kaso legal, esaki ta konta ku un períodonan mas largu di prosesamentu di informashon ku si ta tratá di un conseho korte via suidu. Sinembargo, ainda i den e último kaso, ta na luga ku e informashon ta wordu kouservá mas largu ku pa e durashon di e kontakto, pasobra eksperensha na Hulanda Europeo ta mostra ku un promé kontakto di frekuente ta sigui ku un

konsulta subsekente òf un trayekto mas amplio i kuido. Despues di sinku aña e informashon ta wordu eliminá automatikamente.

E partner di kadena i backoffice no ta espektadó normal di esaki desishon. Den esaki desishon no ta establese términoan firmá; nan ta responsabel pa nan mes prosesamentu di informashon i provishon di informashon i mester determiná nan términoan di kouserva, ku Uso di artíkulo 10 di PWB BES respektivamente artíkulo 5, promé lid di euler, di AVG. Sinembargo aun asina e desishon ta gradici ku ADV BES den kaso di grandisme, un petishon pa kooperashon òf asistensia, e partner(s) di kadena i backoffice pidi pa kouservá e informashon personal envolví pa e durashon di e tratamentu i sigui e pedido i pa eliminá nan mas tarda sinku aña despues di e último prosesamentu nesesario.

Motibu pa esaki ta pa e meta di e ley i un bon ehecutashon di e tareanan spesifiká den dje, ku hopi biaha mester ta den konsulta entre ADV BES i un òf mas partner di kadena i/o backoffice. E pasona pa direkshon i kooperashon hopi biaha ta na ADV BES. E término di kouserva pa e partner di kadena i backoffice ta enserá ku e tempu nan mester pa sigui e tinemento; esaki ta enserá tambe di proseso di trabou, períodoan di prosesamentu i kapasidat. Aun asina ta difisil pa duna un norma klaro debí na e sirkunstansianan di e kaso. Asina College en prinsipio ta trata un término di sinks aña, sinembargo, e dosiernan ku a resultá den un opinion ta keda kouservá mas largu i mester wordu entregá na Archivo Nasyonal. Meske e tareanan regular di e partner di kadena i backoffice enkadrá ku e tareanan di ADV BES, e dominio di anti-diskriminashon i e echo ku nan por tin un rol – derivá – den dje, ta matéria nobo ku ta drenta den asuntu pa kua conseiansa mester krese. Debí na e motibu aki e desishon ta prové informashon dor di ADV BES tokante protekshon di privasidat.

4.2 Seguridat di Informashon

E dispòsishonnan den kapítulo 3 di e dekreto aki ta forma un desaroyo i konkretisashon di artíkulo 13 di Wbp BES, ku ta obligá e responsabel pa tuma medidanan tekniko i organisatorio adekua pa protehá datonan personal, tene kuenta ku e nivel di teknologia i e kostunan di implementashon. Ta trata di reglanan adaptá na e tareas i funshonalidatnan spesífiko di ADV BES riba e punto di maneho di negoshi i monitoramento/kuenta. Motibu pa e 'tradukshon' aki ta pa duna klareidat i seguridat legal. Esaki ta deseabel mirando e índole di e materianan; ta trata di legislashon nobo i un provishon nobo, aplikashon di derechinan fundamental (prohibitie di diskriminashon, protekshon di privasidat) i tur esaki den konteksto di e idiosinkrasia insular di e islanan i e tema sènsibel di diskriminashon.

E reglanan ta relashoná ku e proseso primario; prosesamentu di datonan personal i e seguridat ku ta bini ku esaki ta inherent na e maneho di tareas pa ADV BES.

E dispòsishonnan di seguridat di informashon ta obligashon pa logra un resultado. Ku nan struktura i formulashon ta logra un balansa entre, di un banda, normanan i normanan ku por ser kontrolá (brinda un poko di aseguramentu) mirando e seguridat den e provishon, i di otro banda, laga espasio. Asina por ADV BES realisá un solushon adaptá (maneho basá riba riesgo) ku ta conforme ku e struktura di su maneho di tareas. Di e manera aki ta ta duna derechi na e responsabilidat sistemátiko di e Minister di BZK i na e responsabilidat ku ADV BES tin pa su propio maneho di negoshi. Futuro kolaborashon entre ADV BES i un provishon pa yudansa legal den ofisina manda no ta kambia esaki.

Ora ambos ta ofresé nan servisionan na mesun sitio fisiko, nan ta uza nan mesun sistema i nan mester kompli ku e reglanan ku ta relashoná ku nan mesun. Un enfoke integral di preguntanan di ayudo no nifiká ku ICT, dosiernan, registrashon etc. ta ser konektá. Sinembargo, mester bai kordená medidanan pa maneho i seguridat di personal i fisiko (entrad) entre nan.

Ta importante sobretu ku e dekreto ta obligá pa protehá datonan desde biaha di disenio (privasidat dor di disenio) i pa medio di ajustenan estándar (privasidat dor di defalt). Den e promé kaso ta trata di atenshon pa protehá datonan den e fase di diseño di un produkto o servisio (teknologia ku ta mehorá privasidat). Tambe e ajustenan estándar mester ta lo mas amiabel posibel pa privasidat. Ambos fundashonnan ta obligá segun AVG durante prosesamentu di datonan personal. Esaki no ta konta segun Wpb BES; loke ta skirbí den e dekreto aki - ku sinembargo ta konektá ku i ta konsiderá komo desaroyo di artíkulo 13 di Wbp BES - ta forma un garantía ekstra riba BES. Seguridat tambe mester ta integrá for di proseso di desaroyo (seguridat dor di disenio). Esaki ta nifiká ku medidanan di seguridat ta wordu inkorporá den arkiu, diseño i kòdigo di e software. Ademas, ta importante medidanan manera almacenashon di datonan i entradnan i uso pa koperadónan. Den e último kaso por pensá den konéktase ku autentifikashon di dos faktor i solamente tin akceso na su mesun dosiernan.

5 Supervishon i aplikashon di lei

E Komishon di supervishon di protekshon di datum personal BES (Ctbp BES) tin komo un supervishor independiente e tarea pa wak riba kumplimentu di lo stipulá den Wbp BES (artíkulo 44 Wbp BES). Supervishon di e proheso di trabou ku datum personal manera stipulá den e dekretu aki, ku ta desaroyo i konkretisashon di Wbp BES, ta forma parti di e kompetensia di Ctbp BES. Ctbp BES ta, ku aplikashon di titul 5.2 di Awb i sektionnan 5.3.1 i 5.3.2 di Awb, tin e kompetensia pa impone un orden di uza di forsa òf un orden di pena administrativo pa garantisá kumplimentu di e oblisonnan stipulá den Wbp BES (artíkulo 51 Wbp BES). Mirá na puntu 7 pa e konseho duna pa Ctbp BES tokante e dekretu aki.

Además, e dekretu ta obligá ADV BES pa monitoring i kumplimentu relativo na seguridat di e proheso di trabou. Tin e obligashon pa registra: registrar dato tokante e uso di e ICT, pa por hasi kontrol pa bira posibel di e funshonamentu korekto di e sistema. Asi por kontrolá transakshonnan hasí i manehá inshdèntnan. Tambe, ADV BES mester evalua su plan di seguridat informativo. Esaki ta ser hasí dor di investigá e proseso di seguridat i e sistemanan informatiko (tékniko) pa mira nan efektividat. E rapòrt ku ta ser krea na base di esaki ta forma parti di e rapòr regular di ADV BES i mester ser presenta dos biaha pa anja na minister. Na base di esaki por wak si ADV BES ta kumpli ku esakinan rekisitonan di seguridat, si tin kambio, mehora òf empeorashon kompará ku e aña anterior i si mester tuma mehorashonnan. Ta logiko pa konektá e rapòr na e oblison di raporta di ADV BES tokante kehonan registrá i reklamashonnan (artíkulo I, dos b, di lei).

6 Konsekuenshanan i ehekutabilidadat

E dekretu aki ta kontené reglanan pa un servisio nobo pa Boneiru, Sint Eustatius i Saba, e ADV BES, ku lo bai traha den kuminda lokal nobo i kondishonan (identidat insular). Ribá kada un di e islanan mester kumpli ku e reglanan tokante maneho di datum personal i siguridat informativo. ADV BES lo traha ribá kada un di e islanan den un ofisina fisiko, un frontoffice. Tambe lo tin un backoffice, kual ta lokalísá na Hulanda Europeo, ku lo duna sosten i fasilitashon na ADV BES. Aunke ta trata di un servisio nobo, e lo ser organisá mas posibelmente ku ús di téknikanan i prosesunan di trabou probá, ku pa parese ta bon adaptá pa uso riba e BES. Posishon di salida ta paresé útil i viable. Ta sperá ku Discriminatie.nl lo kuida pa e establecimiento i trahamentu di e frontoffice i backoffice. Esaki ta inklui personal, organisashon, lugar di ofisina i sosten tékniko (net di ADV). ADV BES ta karga ku e gastunan i kosto administrativo; pa esaki, tin finansiamentu struktural for di e budzhet di ministerio di BZK. Ta sperá ku e dekretu aki ta ehekutabel pa Discriminatie.nl, ya ku e prakrika usá na Hulanda Europeo ta korespondí ku e reglanan den e dekretu; e materiano no ta nobo, ta tin eksperensha ku nan na Hulanda Europeo, pues ta spera ku e trabou administrativo pa ADV BES ta limitá. Sinembargo, ta importante pa realisá ku, diferente ku na Hulanda Europeo, ribá e BES lo tin enmarke legal públiko dor di reglanan legal di obligashon i ehekushon. Esaki ta aportá na konsientisashon di nekesidat i forma di protekshon di privasidat, seguridad legal i protekshon di derecho pa personanan involukrá.

7 (Konsulta di internet) i konsehonnun duna pa *PM*

Durante e konsulta di (internet), ku a tuma luga for di te 2024, e reakshonnun siguiente a ser risibí.

Kumisión di supervishon di protekshon di datonan di persona BES (Ctbp BES)

Durante e konsulta di (internet) a risibí konseho.

Ctbp BES ta marka ku

Ta konsulta pa

Den reakshon riba esei, e siguiente ta ser marca.

Konselho di Adviseamento di Fuerza di Rehularisashon (ATR)

Durante e konsulta di (internet) a risibí konseho.

ATR ta marka ku

Ta konsulta pa

Den reakshon riba esei, e siguiente ta ser marca.

Otro

Pa ehèmpel:

Kuerpo Públiko Boneiru, St. Eustatius i Saba

Partnan den kadena/organisashonnan sosial na BES

NCDR

Ombudsman Nashonal

II Parti a base di artíkulo

Artíkulo 2. Obejetivo

E artíkulo aki ta spesifiká, conforme artíkulo 7 di Wbp BES, ku ADV BES no ta uza di datunan personal pa otro - den kaso di kaminda ta exi di legalmente afirma - ophetivonan i tareanan manera ta mensioná den artíkulo I di e ley. Konkreto ta trata di brinda sosten independiente den kaso di diskriminashon: a. sosten na personanan den maneho di nan keha relashoná ku diskriminashon manera ta mensioná den e leynan di igualdat di tratu marká, b. registrashon di kehanan relashoná ku diskriminashon i raportamentu anual tokante esaki, c. konseho tokante pasunan posibel pa tuma, d. dirigiendo pa otro instansia di yudansa, e. mediashon i f. informashon i guia.

Artíkulo 3. Infomashon i konsetementu

Aunke e eksersementu di tareanan di ADV BES ta involucra proseso di datunan - yudansa den kaso di diskriminashon simplemente no ta posibel sin un mínimo di datunan personal pa trata - tantu posibel garantianan ta ser realisá pa datunan personal di proseso di necesario, proporsional i siguridat pa trata, reglamentá (inklusio informashon) legalmente i asoká na kondishonnan estricto.

E promé parti b, ta estipulá en e sentido ku ADV BES, e persona responsabel segun artíkulo 1, parti 2 b di Wbp BES, mester informá tur bishitante (pa nan mes komo víktima òf komo testigu di diskriminashon pa otronan) tokante e echo ku ADV BES ta procesá datunan personal, kiko e por ta i ku nan lo tapatin segur i kuido kune. Durante di esaki ta pa e bishitante hanja konseho ku e mester sinta di alerta ku ADV BES, pa por hasi su trabou óptimo, mester procesá di biaha datosnan personal i speisial ku ta konsekuensha di motivo di diskriminashon ku ta deliká den e komunidatnan di e islanan. Den e proseso di prosesamentu di datosnan ku ta nesesario pa kumpli ku un obligashon legal na kua e responsabel ta sòmeté, no ta nesesario pa ontendemento di esún ku su datunan personal ta relashoná no ta nesesario (artíkulo 8, parti c, di Wbp BES). Sinembargo, e promé parti b, ta konsehá ku ADV BES, e bishitante ku ta hasi un Raportahe di desiso, pa permiso pa keminda di su datosnan personal. Esaki mester ser konsehá komo garantia ekstra, mirando e kara deliká di e asunto i e deseo pa konientisashon. Pa otro personanan envolvé, manera esún ku ta hanja aktonan di diskriminashon òf lo bai hanja e su dato personal sin permiso. E fundeshi pa e proseso aki ta - conforme artíkulo 8, parti c, Wbp BES - den e desishon kon e fundeshi ta situa

E parti dos ta klarifiká ku si i pa asina leu ku no ta otorgá permiso, e mester ser respetá. Den esaki ADV BES ta kopere ta loke ta posibel; e ta un esfuerso pa den di e limitashonnan , still por hasi algo pa e bishitante. Registrashon di diskriminashon (echo, kondishonnan, fundeshi) lo ta posibel di ordinario; pa esaki no ta nesesario datosnan personal. Mester pensá di anto ku serie di leynan di igualdat di ta diki desde BES. Tresidentenan, empresa i organisashon mester por ehempel ta nasha segun e promé servisio ADV BES, e echo ku diskriminashon ekspresá por ser raportá, yuda i asistensia por ser hanjá i un reporte por tin un suivel maskará. Si, pa ehemplo, e personas ku a bishitá e servisio komomde, mes tin un permiso pa e procesamento di datosnan personal ordinario pero, ya ku esei (ainda) ta ladu delicá, no di datosnan personal speisial, por posibelmente muestra un tendensa di orea, duna informashon general òf ta por repartí un poko di suporte. Eventualmente, un promé stap

di e tpo por kondusí na konfianza den e nexu nobo aki i pa kontakto mas despues ku ADV BES kaminda e bishitante lo sinti liber pa kompartí tur e datosnan relevante. Den e asunto presente tin un proseso di kresementu ku mester ser trata ku kuido.

Artíkulo 4. Datosnan personal den ADV BES

E artíkulo aki ta spesifika, en konekshon ku artíkulo 11 di Wbp BES, kualnan datunan ta efektivu i proporsional pa tareanan di ADV BES i - ku ta resultá di esaki - e operashon fidedigno di e sistema di registrashon por ser realizá. ADV BES nomber no ta prosesá den kada kaso tur e datunan personal mensioná den e artíkulo aki pero solamente e datunan ku ta necesario; kiko ta necesario depende di e kaso. Pa esaki e ta papia tokante "por".

Artíkulo 4 ta kontené un opshon limitativo.

ADV BES no ta prosesá esako datunan ku ta necesario; kiko ta necesario depende di e individu ku su datunan ta relativo i di e kasonan na kuestion. Den un bishitante ku ta pidi yudansa pa su mes, komo víktima di diskriminashon, normalmente lo tin di hasi ku procesá un òf mas datunan personal speisial pasobra e kausa di diskriminashon ta karensé, manera ras, orientashon skirbi i/o invalidez òf malatia kóner. Naturalmente solamente e datunan relevante pa e kaso en kuestion ta ser prosesá.

Di e bishitante ku ta pidi yudansa pa esunnan por otro (testigo òf defensor di derechi) por - dependiendo di e kaso - prosesá un katidat grandi di datunan personal ordinario i especial (a). Esaki ta kontené tambe ku respekto na un víktima ku no a yega na ADV BES su puerta, pero pa kiko un testigo òf defensor di derechi pidi yudansa. Pasobra den kaso asina e bishitante - den práktika tambe ta papia di "melder" - ta duna datunan personal di un otro na ADV BES, no ta kuestion di permiso for di esun ku e nan datunan personal ta relashoná. E fundeshi pa e proseso aki ta - konforme artíkulo 8, parti c di Wbp BES - den e desishon ta basamentá aki. Tokante e bishitante ku ta pidi yudansa pa un otro (testigo òf defensor) solamente algun datunan personal ordinario lo ser prosesá. Esaki ta kontené tambe ku respekto na e profeshonalnan den ADV BES (tratador i su suplente/kompañero di dosi medeko) i e kontaktpersoon na un partisipante den kadena, manera un polis òf di konsern. Di esun ku ta diskrimina òf lo bai diskrimina (kousa di diskriminashon, partidonan opuesto) ta nesario konta un bon idea di e kasonan pa asina prosesá algún datunan personal speisial.

Artíkulo 5. Prestashonnan dor di ADV BES

E prestashon di datunan personal dor di medio di retraso of duna ta un forma di prosesamentu, manera ta resultá di artíkulo 1, parti 2, b di Wbp BES. Pa garantia i sosten ku nan tin relashon ku proseso ordinario di trabou, konsumo di datunan personal ta ser reglamentá den parti separá. Ta enfatisá ku prosesamentu i prestashon di datunan personal dor di ADV BES ta tene e mesun meta: brinda yuda i asistencia den kaso di diskriminashon. Aki no ta trata di "mas prosesamentu" den sentido di artíkulo 9 di Wbp BES, ku ta resultá prosesamentu pa un otro meta ku lo kual nan datunan personal tabata kolektá di bèk. Artíkulo 5 spesifika den e promé parti ku ADV BES por duna datunan personal na ofisina di atras i e partnernan den kadena relevante(nan), si i só e necesario pa sigi trata i

ofrese yudansa den kaso di diskriminashon. Na e fin i meta, e deber tin ku a duná su permiso di e víktima envolvé; pa un reporte no ta bin di dje si nan no ta sa ni tampoco a duna nan belimento. Ta difícil pa pensá ku por ehemplo polis òf un instansha di kuido òf seidat ofrese yudansa i sosten na un víktima kontra di nan baló. Esakinan ta otro katidat tengaman si ta bai trata di e proseso i prestashon di informashon relashoná ku kausa di diskriminashon; fundeshi pa e proseso ta basá den e desishon aki. E asuntonan afó tambe ta vale pa kiko ta trata di prestashonnan na e ofisina di atras. E echo, ku e ofisina di atras - kendenan no ta adresatario nomber di e desishon aki - téknikamente por pasobra partí di sistema di ADV, no kiermen esaki ta resultá ku forsi por ahusta na e contenido di e dossiernan di BES i e datunan personal kual nan ta kontené. Desaroyo di un petishon ta busca eksperimentis òf sosten ta pidi un akto aktivu di e personal frontoffice di ADV BES i, kaminda ta trata di datunan personal di e víktima, su permiso.

Dentrifiká den e parti dos, ADV BES no ta duná datunan personal kiko ta resultá den artíkulo 4 parti a, b i c na esun ku diskrimina òf lo bai dishrimina (partidonan opuesto). Manera kansá riba ehekuto na 4.1.2, esaki por bai kapitar den kaso partikular, pasobra duna datunan personal ta impresindibel pa mediasion (si tin algun disensi òf un akshon di danio) ta resultá ser onontkombaar.

Dentrifiká den e parti tres, ADV BES no ta duna datunan personal pa eksplikashonnan di raportá. Raportá - un tarea segun artíkulo 1, parti 2, b, di e ley - ta tin un meta di kuenta i di beleid i no ta pa tene posíbel pa prosesá yuda individuá, pero pa ehemplo por duna informashon lokal; pa esaki ta suficiente ku informashon general (estatístiko). Tin di nota, ku still si ta pa registrá i raportá no ta usa datos personal, den un komunidad chikí sífono hay si tendensia di (suposiblemente) ta rastreá. Asuntonan aki mester ser tratá ku kondena.

Artíkulo 6. Durashonnan di retené

Segun artíkulo 10 di Wbp BES datunan personal no ta ser retene mas largo ku ta nesesario pa logra e metanan ku nan a kolektá of prosesá. Artíkulo 6 di e delibera aki ta tabat di un detayamentu di esei, enfoká riba e tareanan i prosesunan di trabou di ADV BES. E durashonnan di retené di sinku aña tin relashon ku e tempu ku máximo ta nesesario pa e mamá di un kaso. E tempu di prosesu ta diferí dependiendo di e kaso, manera e naturalesa i komplejidad di e diskriminashon i eventueel mesora ku mester traha sosten ku un partidat den kadena. Mira tambe 4.1.3.

Artíkulo 7. Seguridat di datunan personal

E artíkulo aki ta un disposishon introdutorio ('paraplu'), ku ta wordu desaroyá den e disposishonnan sigi di e delibera ku ta trata di e diseño i e sistema di gerensha di seguridat di informashon. Tambe ta ser heramientá di seguridat di informaishi, pa laga e dinidat i e karakter sikliko pa sali dilanti. E disposishonnan ta detalyá di artíkulo 13 di Wbp BES den ku e persona responsabel ta obligá pa tuma medidanan apropiá téknik i organizativo pa seguridat di datunan personal, tene kuenta ku e estado di teknikanan i e gastunan pa ehekushon. Artíkulo 7 i futúro ta kontené disposishonnan adaptá na e tareanan i funcionalidat di ADV BES tokante maneho di negoshinan i monitoria / kuenta.

Artíkulo 8. Polis di seguridat di informashon

ADV BES ta responsabel pa su proseso primario. Akí ta ser hasí uso di ICT: sistemanan di infomashon, telekomunikashon i komputado. Fundeshi aki ta manehe di risiko: pa yega na un seguridat korekto di informashon (sistemanan), mester graduando riba risiko. E tin ku sinjalá e riskonan i sistematikamente mester ser invertigá, yudá ku i manehabel. ADV BES ta hasi un evaluashon koniente i mester bira responsabel pa e riesgonan, manera e faktornan di pondeánan ta mantené dirigí riba kompleta i e seguridat di e hentu. Innat na maneho di riesgo basáta ta ku e resultadonan di un análisis di riesgo i pa tuma meidanan (incluyendo e asina di frekuentá riesgo) ta personalisá. E politika di seguridat di informashon i e meidanan ta tuma pa parti di esaki debin insaklu pa menos e aspektonan manera indiká den esekio artikulonon.

Artikulonon 9 (Organisashon i manejo) i 10 (Seguridat personal i fíkibo)

Seguridat di informashon mester ser organisá i manisá. Tareanan, responsabilidatnan i koordinashon mester ser duna i mester tuma meidanan ku mester protektá, entre otro p'a tur e usonan di outilnan di negoshi manera komputadonan i aparatonan mòbil. Den e reyalisashon ta keda sufisientemente espasio; e meidanan mester enkahe ku e perfil di riesgo di ADV BES. Lo mesun ta para bou di diplomasia di personal i seguridat di e ambiente (fíkibo). Meidanan di manehe ta inkluí por ehempel selekshon i estudio (konshiensia di seguridat) di empleadonan. E logika i prezervashon (akseso) lógiko i físiko (di akseso) i seguridat di aparatunan por pensá tokante uso di un kofre, defensanan di fia, segregashon di rethe (kortando retheonan), autorisashon (ki empleado ta tin akseso na kiko), kuenta kon shanti (kiko empleado tin akseso na kiko), kuantanan kon un personanan (asina ku no meiyó mucha hende por usa e mesun kuenta) i e biahe ku derechonan di drentá.

Artíkulo 11. Metodonan di protekshon di TIC i sistemanan di informashon.

Den artíkulo aki ta disponé pa mediada konkreto ku mester tuma pa ADV BES, manera integrashon di protekshon di datonan i seguridat den fase di disenju (privasidat pa diseño i seguridat pa diseño), konfigurashonnan predefiní pa privasidat (privasidat pa defekto), akseso i uso sigur di ICT, kontinuidat i restabishmentu di inkúrsu di seguridat. E por pensá den aktualisashon di programanan (manera browser, skanernan di vírùs i sistemanan operashonal), hasi kopia di siguridat (pa ku disponibilitat i akseso na e datonan personal por ser restabeshí na tempu), probamentu regular di e seguridat i pa forma reglanan interno pa tratamentu di perkompmentsunan di datonan i inkidèntenan. Hopi importante ta e separashon di tareanan ku ta un riesgo pa abùshi, dispone di manera no intensional o sin autoridat di informashon i resursonan di kompañia (separashon di funshon). Esaki ta yuda pa evitá ku un empleado individual por influenshá henter e proseso. Ta vital tambe ku den kontaktonan via Facebook - ku ta hopi usá na BES -, Messenger, WhatsApp etc. no tin interkambio di datonan personal.

Artíkulo 12. Logging

Pa por detektá prosesamentu di informashon sin autoridat i faltanan di teknología di sistema, e ADV BES mester mantene registro di log i kontrolá nan regularmente. Logging ta relashoná ku e dosieronan konsultá, e momentunan kaminda a konektá i deskonektá i e datonan tekniko di sistema.

E término di retenshon di sinku aña ta koinidí ku e término di retenshon relashoná ku datonan personal (artíkulo 6). Despues di sinku aña e datonan di log ta ser eliminá automaticamente.

Artíkulo 13. Kontrol

Pa Minister di BZK por efektuá su responsabilidad (sistémiko) pa ehekutá, e ADV BES mester evalua su polis di seguridat informátiko. Esaki ta ser ehekutá dor di un kontrol di e sistemanan informatiko, ku ta resultá den un inforembal ku ADV BES ta elaborá kada dos aña. E pagamentu resultante ta bira parti di e responsabilidad regular (plannifikashon i kontrol dí siklu) i mester ser presentá dos biaha pa aña na e minister. Pa motibu di praktilidat, na e kontrol tin enfásis riba e medios di ICT (técniko) i e prosesonan di maneho korektivo. Si e inforemashon riba kategoria preferí no ta kumpli ku e polis di seguridat informátiko, e ta tuma medida nan di mehorashon.

Artíkulo 14. Entrada den vigor

Ta importante ku ora e leinanan di tratamentu igual na BES ta ser apleká, protekshon di privasidat na ADV BES ta na ordu. Pa motibu di esei, e desishon aki lo dreña na vigor probablemente na mes momentu ku e lei.

Minister di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino,

J. J. M. Uitermark